

## پروسی به دیموکراسی کردن<sup>1</sup>

### Demokratiseringsprocessen

#### رینوار رشید

له سوئیډیه وه کردوویه به کوردی

گورانی سیستمی سیاسی له دهسته لاتی که مینه وه (ئولیگارش) بو دیموکراتی له سکاندینا قیادا له کاتی جیاوازا دا پووی دا و له هر ولاتیکیشدا به خیرایی جیاواز ئه و ریگیه پپورا. به لام شیوه گرتن و رهوتی ئه م پرۆسه سیاسی به بو هر وه لاتیکی که میکی جیاواز تره وه که له وهی له پرۆسه ئابووریه که دا هه بوو [له م پرۆسه یه یاندا]: نه روویژ یه که م دیت، دانمارک پاش نه روویژ دیت و سویدیش [ههروه که له پرۆسه ئابووریه که شدا و ابوو] له پاش ئه وان. ئه و گورپانکاریه سیاسییه له سهر دوو ئاست روویدا: له لایه که وه ریساگه له کانی ده ستور سه باره ت به مافی ده نگدان و شتی دیکه گورپرا، و له لایه کی دیکه وه دامه زراوه ی پارتی مؤدیرن سهری هه لدا. هه رچی سه باره ت به بریارگه لی ناو ده ستوره له م هر مافی ده نگدان و نوینه رایه تیکردن ئه وا پرۆسه ی به دیموکراسی کردن هه ر پپش سالی ۱۸۷۰ ده ستی پیکرابوو.

له و پپوه ندیه دا که نه روویژ له ده سته لاتی پادشایه تی دانمارک ئازاد بوو، سالی ۱۸۱۴ بوو به خاوه نی ده ستوری خو ی که بو ئه و کاته له ئوروپادا به هه ره دیموکراسی ترین ده ستور داده نریت. جووتیار، بورژوا ی خاوه ن زه وویزار و موچه خو ران مافی ده نگدان یان بو ئه و ئه نجوومه نه گه وره یه (پارله مانه) وه رگرت که تازه دامه زرابوو: پیکه وه ئه و مافی ده نگدانه نیزیکیه کی ۴۵٪ سی هه موو ئه و پیاوانه ی ده گرت ه وه که ته مه نیان له سه روو ۲۵ ساله وه بوو. به لام به شداری کردن له هه لپژاردنه کانداتا ماوه یه کی درپژ له سهر ئاستیکی نزم مایه وه، شیوه ی هه لپژاردنی ناراسته وخو و داوا له سهر خو تومار کردن هه لپژاردنه ران دوو له و هویانه بوون که به شداری کردنه کانیان له سهر ئاستی نزم ده هیشته وه. یه کیکی له هه ره خه سلته دیموکراتیه کانی ده ستوری نه روویژ ره نگه هه بوونی سیستمی [پارله مانی] یه که نهومی بی. هیچ باننهومیه کی ئاریستوکراتیی ده ستی وه رنه دایه ده سته لاتی ئه و ئه نجوومه نه وه که خه لک هه لپژارد بوو. یه کیکی له خه سلته تابه تیه کانی نه روویژ ئه وه یه که هه ر له سالی ۱۸۲۱ - وه به گزاده یی نه هیلرا.

به رده وامیوونی ئه و پرۆسه ی به دیموکراسی کردنه له نه روویژ، به هوی ئه و یه کی تیه وه که له سالانی ۱۸۱۴ - ۱۹۰۵ له گه ل سویددا هه بیوو، تا راده یه کی بالا رهنگی خه باتی سه ره خو یی نه ته وه یی گرتبوو.

له گه ل ئه وه شدا که یه کی تیه که [نیوان سوید و نه روویژ] ته نها به مانای ده سته لاتیکی پادشایی هاوبه ش و رابه رایه تی سوید بوو له سیاسی ده ره وه دا، به لام بو نه روویژ مافی خو به رپوه بردنی سیاسه تیکی ناوخویی فره گه وره تری هه بوو وه که له وه ی که له پپوه ندی پیکه وه بووندا له گه ل دانمارک هه بیوو. له نه روویژ خه بات بو دیموکراتیه کی ته واو له سه روو هه موو شتیکه وه ئاراسته یه کی دژ به حوکی پادشایی سویدی هه لگرتوو و به و شیوه یه بوو به خه باتیک بو خو نازاد کردن له یه کی تیه که. هه نگاوه بریارده ره چاره نووسازه که سالی ۱۸۸۴ هه لگیرا، که پادشا ئوسکاری دوو ناچار کرا راپوژکاره نوروویژیه کانی خو ی وه درنیت و له سهر کار لایان ببات و حوکه تیکی پارتی بانگه واز بکات که متمانه ی زورینه ی پارله مانی هه بوو. به و شیوه یه نه روویژ بوو به خاوه نی سیستمی حوکه تی پارله مانی، ۱۷ سال پپش دانمارک و ۳۳ سالی پپش سوید. سه رکه وتنی پارله مینتاریزم ریفورمیکی مافی ده نگدانی به دوا هات و به شیوه یه کی سه ره کیی بریتی بوو له مافی ده نگدانی گشتی بو پیاوان سالی ۱۸۹۸. سالی ۱۹۱۳ مافی ده نگدان زیاتر به رفراوان کرا و که ئیتر ئافره تانیش بگریته وه. واتا دیموکراتی سیاسی [له نه روویژ] سالی ۱۹۱۳ ته واو وه نه نجام گه یه ندرا.

په یدابوونی دامه زراوه ی پارتی مؤدیرن له نه روویژ ده گه رپته وه بو خه بات له پیناوی پارله مینتاریزم له سه ره تای سالانی ۱۸۸۰. جووتیاران و گروپگه لی رادیکال له شاره کان له پارتی لیبرالی قینستره Venstre دا کویونه وه، که سالی ۱۸۸۴ ده سته لاتی حوکه تی گرت ه ده ست. لایه نه به رگریکاره (ره قابه تکاره) کونسره فاتیقه کان (به پاریزه کان) پارتی هویره Høire - میان دامه زراند، ئه م پارتیه ش هه ره کو قینستره Venstre هه ر له سه ره تاوه بوو به خاوه نی ریکخراویکی پارتی سه رانسه ربی. چه ند سالیکی دوا یه وه (۱۸۸۷) پارتی کریکاران (ئاربایده پارتیه ت Arbeiterpartiet) دامه زینرا و له سه ر ریکخستن و سازماندانی ئه و چینه کریکاره ی که تا ده هات زیاتر ده بوو ده ستی کرد به کیپرکی له گه ل پارتی قینستره

<sup>1</sup> Skandinavisk arbetarrörelse, Schmidts Boktryckeri AB, Helsingborg 1980, Nils Elvander. S. 28

Venstre. به لّام ئەم دوو پارتە هەردووکیان لەو بەر هەر لە ناوەراستی ساڵانی ۱۸۰۰ کاندا پێشڕەوی خۆیان لە شێوەی بزووتنەوێ جەماوەری گەلییدا هەبوو کە رەگی لە ناو گوند و دەرشارەکانیشدا هەبوو: "هاورپییانی جووتیاران Bondevänerna" لە ساڵانی ۱۸۶۰ و ۱۸۷۰ کاندا و بزووتنەوێ ترانە Thranerörelsen لە ساڵانی ۱۸۴۸ - ۱۸۵۲ دا. ئەم بزووتنەوێیە دوایان لە کاتی هەرە بەهێزیدا خاوەنی زیاتر لە ۲۰۰۰۰ (بیست هەزار) ئەندام بوو؛ زۆرینە ئەوانە کشتوکالکار و کرێکاری خانووچکە بوون. پرۆگرامی ئەم بزووتنەوێیە زیاتر دیموکراتی بوو وەک لەوێ سۆسیالیست بێت، بە لّام هێندە رادیکال بوو کە دەستەڵاتەکانی حوکمەت بە هەرپەشە سزای زیندانیکردن دژ بە ترانە Thrane و سەرۆکەکانی دیکە دەستیان تێوەردا. ئەمە دواھەمین جار بوو کە بزووتنەوێیەکی جەماوەری گەلیی لە نەرۆیژ بە زەبرێک کە یاسا پشتیوانی بێت لە ئاستیکی بەرفراواندا لێی بدریّت. لەو کاتەوێ کە دەستەڵاتی ئاینی و رەسمی کۆنی "ناسیاسی" لە ساڵی ۱۸۸۴ دا رووخا، پیرینسیپەکانی دیموکراسی هەرگیزاوەرگیز بە جیددی نەخراوتە ژێر پرسیار.

زۆر جار دەگوتریّت کە نەرۆیژ خاوەنی نەریتیکی درێژتر و بەهێزتری دیموکراسیە وەک لە ولاتانی دەرۆسیی. پێشکەوتنی دەستور و سەرھەڵدانی بزووتنەوێی جەماوەری دیموکراسی لەو زوانەدا تا رادەپەک ئەم پێداگرتنە دەسەلمینیّت. بە لّام ئەوێ بەر لە هەر شتێک کە نەرۆیژ لە سوید و لە دانمارک جیا دەکاتەوێ پێوەندی گرزبوونە لە نیوان ناوەند centrum و کەنار periferi دا، واتە ئەو بەینە ئابووری - کۆمەڵایەتی و کولتورییە کە لە نیوان چینی سەرھوێ پایتەختنشین و دانیشتوانی "فەراختنشین" دا هەبوو کە لە بەشی خۆرئاوا و باشووری خۆرئاوای ولاتدا بە کەشاوهرزی بچوک و راوھەماسیەوێ خەریک بوون. دروست بە ھۆی تەواو جوگرافیەوێ نەرۆیژیی کەنار دژ بە ناوەند کە لە زۆر شێوەدا خۆی دەنواند لەوانە لە بزووتنەوێ دەورەبەری گوند و لە بزووتنەوێ بەهێزی ناکلیسای و بزووتنەوێ مەن نەنۆشیدا - ئەمە فاکتەرێکی گرینگی سیاسی بوو، کە بە دەگمەن ھاوشیوێ لە سویددا ھەبێ و لە دانمارک لەوێش کەمتریشت. کیشە ناوەند - کەنار رۆلیکی فرە گرینگی لە میژووی ئارباوەرپارتیەت [پارتی کرێکاری سۆسیال دیموکرات] دا ھەبوو؛ ئەمە ھەمیشە ھۆیکە کە بچینەوێ سەری.

ولاتی دانمارک ساڵی ۱۹۴۹ ھەنگاویکی گەورە لە دەستەڵاتی پادشاییەوێ بەرەو دیموکراتی لیبرالی نا. پارلەمانیکی دوو نھۆمی دامەزرێنرا، بە مافی دەنگدانەوێ بە ھەردوو نھۆمە کە بۆ ھەموو پیاوایک کە لە سەرۆ تەمەنی ۳۰ ساڵی بن، بێ ئەو پیاوانە کە نۆکەر بوون یان مووچەیی ھەژارانەیان وەر دەگرت؛ بەم شێوەیە لە ۷۳٪ ی پیاوان کە لە سەرۆ تەمەنی ۳۰ ساڵی بوون مافی دەنگدانیان وەرگرت. لە سەر کاخەز دانمارک ھەرە دیموکراسیترین سیستەمی ھەلبژاردنی ھەبوو، بە لّام خەسڵەتی دیموکراسی مەوێیەکی درێژ لەو ڕوووەوێ بەرسنور کرا کە دەنگدان بە ئاشکرا بوو، بێ ھیچ نھینی ھەلبژاردن. بەرسنورکردنیکی جیددیتر دژ بە دیموکراسی لە ساڵانی ۱۸۶۰ دا بوو لە پێوەندی لەگەڵ ئەو کیشە بەدەختنامیەزە دانمارک لەگەڵ ئەلمان لە سەر سلیشقیگ Slesvig. دەستووریکی بنچینەیی نوێ لە ساڵی ۱۸۶۶ دا خرایە کار، و لەو ڕیگایەوێ دەنگدان بۆ نھۆمی سەرۆکی پارلەمان، ئەنجومەنی ولات Landstinget، زۆر بە توندی بەرسنور کرا: بەکێک لەو شێوانە ئەم کارە بێ کرا ئەو کە بەشێک لە پیاوانی ئەنجومەنی ولات Landstinget لە لایەن پادشاوێ بۆ درێژی تەمەنیان لەو جیئە دانران. لەو ڕیگایەوێ کە مافی دەنگدان بە نھۆمی دووھەم، ئەنجومەنی گەل Folktinget، بێ ھیچ دەستتێوەردانیکی وازی لێھێنرا، ھاوکات کە ڕیگا بە دۆزینەوێ ڕیساگەل بۆ چارەسەرکردنی کیشەیی نیوان نھۆمەکان درا، ئەو گۆرەپان بۆ مەلماننێیەکی دەستەڵاتی دەستووری لە نیوان چەپ و راستدا خۆش بوو. دەستەڵاتی پادشایی و ئاگایی (پیاوانی پادشا) لە ئەنجومەنی ولات Landstinget دژ بە دەستەڵاتی گەل لە ئەنجومەنی گەل Folktinget دا لە خەباتیکی سەختی دەستووریدا ویستان، کە لە سەرەتای ۱۸۷۰ - وە تا ساڵی ۱۹۰۱ دا درێژە کیشا. ئەو ساڵە شەرە کە (مەلمانیکە) بە سەرکەوتنی پارلەمینتاریزم کۆتایی ھات؛ پادشا دەستبەرداری ئەو داوایە بوو کە خۆی بە دەستی خۆی وەزیرەکان دابنیت و حوکمەتیکی چەپی قبول کرد کە زۆربایەتی ئەنجومەنی گەل Folktinget -ی لە پشت بوو.

<sup>2</sup> وشە "رادیکال" لێرەدا لە ڕووانگە بڕووبوون بە ڕیژەیی (ریلاتیڤیزم) نرخگەلی سیاسیەوێ مانایەکی نیگەتتیڤی ھەبێ نە کە پۆزەتیڤ. لێرەدا بە مانای زۆرتر سوورکردنی سۆسیال دیموکراتی دیت بەرەو ڕووی چەپکی سونەتی کە دیارە نیگەتیڤ. بە لّام لە شوینی دیکەدا دەشیت وشە "رادیکال" بارگەییەکی سیاسی تەواو پۆزەتیڤی ھەبیت.

<sup>3</sup> (SAP، Sveriges socialdemokratiska arbetarparti، پارتی کرێکاری سۆسیال دیموکراتی سوید، کە بە سۆسیال دیموکراتەرن، وانا سۆسیال دیموکراتەکان، ناسراو)

خهبات له پېناوی پارلمېنتاريزم له دانمارك زووتر دهستی پېكرد و زور درهنگتر كوتايي پېهات وهك له نهروپژ. خهباتهكه ههروهه سختهتر و تالتریش بوو، ئهويش له بهر گهليك هو لهوانه له بهر نهوهی شهري نيوان نهومهكان ههروهه پرسى هيزى بهرگريي ولاتيشى گرتبووه. سالانى ۱۸۸۵ - ۱۸۹۴ حوكمهتى به پاريزهري (كونسرفاتيقي) ئيستروپ Estrup ههموو دهستهلاتى ياسادانان و دارايى خستبووه دهست خو، ئهويش به يارمهتى ياساى كاتيبى به بي نهوهی پارلمان له سهريان پهزامهند بيټ. له ناو ئهم سهردهمهدا نازادى دربرپيى بيروپا بهرسنوور كرا، و دهستهلاتى پولىس و دادگا دژ بهوانهى وا بيريان نه دهكردهوه خرايه كار. له قوولاىي خويدا مهسهلهكه ملماننييهكى دهستهلاتى ئابوورپي - كومهلايهتپي و كولتورپي بوو له نيوان خاوهن زهويوزارهكان و پياوانى دهولت لهلايهك و چيني جووتياران لهلايهكى ديكهوه. ههروهكوه نهروپژ ليژهش ئهمه بووه مايهى دامهزاندنى پارتگهلى مؤديرن، بهلام ۱۰ (ده) سال پيشتر روويدا. پارتى جووتيارى ليبرال، فينستره Venstre سالى ۱۸۷۰ وهك پارتىكى پارلمانى دامهزرا و پارتى هوپره Høire ش ماويهك دواى ئهو. له گهل نهوهشدا كه پارتى فينستره Venstre ههروهكوه نهروپژ لهوه بهر پيشروهى خو له "بزوتنهوهى دوستانى جووتياران" - سى ريخراودا ههبوو (ههه له سالانى ۱۸۴۰ كانهوه)، ههتا سالى ۱۹۲۰ - سى خاياند تا پارتكهكه بتوانيت ببيت به ريخراويكى سهرتاسهري. بهو شيويهه بالى راست بوو كه يهكهه جار به ريخراويههكى تهواو سهرتاسهريهوه (۱۸۸۳) گهيشته جئ. هوپره Høire ههه پارتىك نهبوو به تنهها بو نهوانهى خاوهن زهويوزار و موچهخوري حوكمهت بوون، بهلكو ههروهه كومهلى گهوهه خهلكى له كريكار و كريكارى كارپيدهستى له شارهكان له سالانى ۱۸۷۰ كان و ۱۸۸۰ كاندا كوكردهوه. سوسپالديموكراتيش ههروهه له سالانى ۱۸۷۰ كاندا وهدهركهوت، بهلام ئهو كاته - كه له كوچلهى داهاتوودا نيشانى دهدهين - زهحمهتى گهوهه ههبوو بو خو بهيانكردن و خو فهرزكردن. ئهوه بوو كه پارتى سوسپالديموكراتى سالى ۱۸۷۸ وهك ريخراويههكى ناسهقامگيري سهرانسهرپي دوباره خو ريخستهوه، لهسهر بناخه سهنديككان، بهلام له گهل نهوهشدا ههه ۶ (شهش) سالى ترى خاياند تا يهكهه نوينهريهتى خو له نهجوومهنى گهل Folktinget دا وهدهستكهوت. له كوتاييدا جپي خوويهتى نهوهش بگوتريت كه پارتى راديكالا فينستره Radikala Venstre له سالى ۱۹۰۵ دا له پارتى چهپي Vänsterpartiet كون هاته دهر. ئهم پارته كه بو كه شاههريزكارى بچووك و راديكالى ناو شارهكان بوو ههه زوو به زوو ريخراويههكى سهرانسهرپي دروست كرد. ئهم پارته رولتيكى كليلى له سياسهتى دانماركيدا وهدهست كهوت، له بهر ههنديك هو، لهوانه به هوى هاوكاريى دريژخايانيهوه له گهل سوسپالديموكراتيدا.

ئهو گورانه سيستميه كه به ناوى سهركهوتنى پارلمانتاريزم ناوزههند بوو بهو مانايه نهبوو كه ئيتر نهوه دوا سهركهوتن بيت بو ديموكراسى. له دوخى فره دژوارتردا وهك لهوهى نهروپژ ههبيوو ههنگاه دوايينيهكان نرا. پاش گفتوگو دريژخايان له نيوان پارتهكاندا سالى ۱۹۱۵ ريفورميكى دهستورپي خرايه كار كه بهو مانايه هات مافى دهنگدانى گشتيى به پياوان و ئافرهتان بدرت و نهجوومهنى ولات Landstinget به ديموكراتى بكرت. لهو كاتهوه ديموكراسى له دانمارك قابيلى بينهوبهه نهبوو. ههولئى پادشا له سالى ۱۹۲۰ دا بو نهوهى پرينسيپى پارلمانى وهلانيت - كه پيى دهگوتريت قهيرانى جيژنى پاك (پوسك كريسن Paskkrisen) - له لايهه پارته چهپهكانهوه رهت كرايهوه و ههه دهماودهه ژيكرهوت.

ريگاي سويد بهرهو ديموكراسيى شايانسانه دريژتر بوو وهك له ئى ولاتانى دهراوسى. ههلبهت دهستهلاتى يهكلايهنهى پادشايهتى گوستافيانه له ريگاي دهستورى سالى ۱۸۰۹ دا ههلهوشينرا، بهلام ههركيز نههاته سهر ئهو باسهى كه شتيك له دهستهلاتى پارلمانى سالانى ۱۷۰۰ كان پياده بكرتتهوه، و ئهو پارلمانه چوارينهيهى Fyrstadsriksdagen چاخى ناوهراست وهك خو، به ههنديك دهستكاريى بچووكهوه، ههتا سالى ۱۸۶۶ هيلرايهوه. مرؤف دهتوانيت گوتوبيز لهسهر نهوه بكات كه ئاخو شيوهى حوكمهتى سالى ۱۸۰۹ يان نهزمى پارلمانى سالى ۱۸۶۶ بوو كه نيزيكترين دوخه كه هاواناستى يهكهه مين ههنگاهه گهورهكانى ولاتى نهروپژ بيت بهرهو ديموكراسى له سالى ۱۸۱۴ دا و له دانماركيش سالى ۱۸۴۹. بهلام ئاشكرايه كه مافى دهنگدان بهو پارلمانه نوييه دوو نهومييه سالى ۱۸۶۶ كه منتر بهرفراوان بوو له چاو ريفورمهكانى نهروپژ و دانمارك. مهرجهلى داهات و سامانداريى مافى دهنگدانى بو پياوانى سهروو ۲۱ سالهه يى به نهومى دووهه مى پارلمان به نيزيكهى ۲۵٪ دا بهرسنوور كرد. يهكهه نهومى پارلمان - ههروهكوه لاندستينگيت به پيى دهستورى بنچينه يى سالى ۱۸۶۶ - سى دانمارك - بوو به "نهوميكى پياوان" كه ناراستهوخو ههلهديژيتردا، لهويدا خاوهن زهويوزار، موچهخورانى دهولت و خاوهن شيركهتى گوره جيگايان دهگرت. ئهمه به زورپي له بهر نهوه نهبوو كه مافى دهنگدان به بنكه ههروهه زيه ههليژاردنهكانى شارهوانيهكان بهرسنوور بوو - ماف ليژه به راستيى زور بهرفراوانتر بوو وهك لهوهى له

دووههه نهؤمدا هه بوو که راسته و خو هه لده بزئردرا - به لکو به پله یه کهم سه ره نه جامی ئه و مافی دهنگدانه شاره وانیه بوو که به پیی خاوه ندرایتی ساماندرایی به پله هه لده کشا. به لام نهؤمی دووههه وای لیهاه که و ته دهست جووتیاره خاوه ن زه و بو زاره کان.

سیاسه تی ناو خوئی سوئد له کۆتایی سالی ۱۸۶۰ - هه کانه وه تاوه کو کۆتایی ئه و سه ده یه پر بوو له مملانیی هه ردوو نهؤمه که ی پارله مان، که ههروه کوو له دانمارکی و ابوو، به هؤی ئه و خه با ته چینایه تیه ئابووری و کۆمه لایه تیه وه که له نیوان "ئاگا کان" و جووتیاره کانداهه بوو. به لام جیاواز له دانمارک، له سوئد شه ره که به پله یه کهم له سه ر پرسی وابه سته به ده ستور نه بوو سه باره ت به پارله مینتاریزم و مافی دهنگدان - ئه مانه ته نها پاش کۆتایی سه ده له سوئد بوون به پرسیاری ناوه ندی - به لکو له سه ر پرسی گه لی ئابووری بوو سه باره ت به هیزی بهرگری، باج و گومرگ. ئه م ناکۆکی و خه ته جیاوازانه بوو که به شیوه یه کی سه ره کی کاریان ده کرده سه ر جووری شیوه گرته یی پارته کان له پارله ماندا. نهؤمی دووهه می پارله مان له کۆتایی سالی ۱۸۶۰ - هه له لایه ن پارته یی لانتمان (لانتمان اپارته یه ت Lantmannapartiet) وه ده سته به سه ردا گیرا که داوای لبردنی باری دانی باج و به شداربوون له بهرگریدا له سه ر شانی چینی جووتیار ده کرد. له نهؤمی یه که مدا خه تیکی زۆریه تی سه قانگیری کۆنسه رفاتیف (به پاریز) و گروویگه لی که مینه ی مؤدیراتیبرال (بورژوالیبرال) هه بوو. له کۆتایی سالانی ۱۸۸۰ کانداهه مان و رای گشتیی له سه ر پرسی گه وه ی گومرگ بوون به دوو به شی راست و چه په وه. دۆستانی گومرگی کۆنسه رفاتیف و ئه و لیبرالانه ی له گه ل بازرگانیی نازاددا بوون پیکه وه یه که مین ریخسته نه کانی هه لبراردنی سه رانسه رییان له به ری راستدا دامه زراند. به لام زۆری خایاند تاوه کو پارته یی پارله مانیه بورژواکان بتوانن ریخراوی سه رانسه ریی خویان وه ده ست به یین: لیبراله کان سالی ۱۹۰۲ و راسته کانیش سالی ۱۹۰۴. سۆسیال دیموکراته کان یه که مین لایه ن بوون که ریخراوی سه رانسه ریی دابمه زینن (۱۸۸۹) و ئه ویش ههروه کو ئی ولاتانی ده راوسی له سه ر بزوتنه وه ی سه ندیکایی بناخه ی داکوتابوو. به لام هه تا سالی ۱۸۹۷ - سی خایاند تا ژیلمار برانتینگ Hjalmar Branting وه کوو یه که مین سۆسیال دیموکراتیک له پارله ماندا جیی گرت. یه که دانه پارته یی دیکه ش پش سالی ۱۹۲۰ دامه زرینرا، ئه ویش کۆمه له ی جووتیاران (بونده فویربوندت Bondeförbundet) بوو که له کاتی جهنگی جیهانی یه که مدا سه ری هه لدا.

ده بیین دامه زراوه یه کی پارته یی مؤدیرن له و مانایه دا که له سه ر ریخراوه ی سه رانسه ریی بناخه ی دارشتبیت له چاو نه رویژ و دانمارکدا ئه و له سوئد هه ر زۆر درهنگ که وت. ئه مه بیگومان له بهر ئه و دواکه وتنه بوو که هه م له بواری ئابووری و هه م له بواری سیاسی ده ستور بیدا سوئد تیی که وتبوو. پرسیه کانی ده ستور، ههروه که که مین له مه و پش ئامازه مان پیکرد، ته نها له نیزیکی کۆتایی سه ده دا به جیددیوه هه یئرانه ناو رۆژه شه وه - ئه ویش له لایه ن لیبرال و سۆسیال دیموکراته کانه وه. ئه م دواکه وتنه به پله یه کی بالا به هؤی ئه و گیرکردنه بوو که له پرسیه کانی هیزی بهرگری و یه کیتیه که [یه کیتی له گه ل نه رویژ] سوئدی تی که وتبوو. کیشه ی یه کیتیه که له سوئد بووه مایه ی ریگاگرتن له ریفورم له سیاسه تی ناو خودا، به لام هه مان کیشه له نه رویژ [به پیچه وانه وه] کاریگه ریه کی بزووینه ری هه بوو له سه ر پیشکه وتن به ره و دیموکراسی. به لام پاشان که مه سه له ی هیزی بهرگری به و شیوه یه چاره سه ر کرا که خزه ته ی سه ربازیکردنی گشتی سالی ۱۹۰۱ بسه پیئربت و یه کیتیه که ش [له گه ل نه رویژ] سالی ۱۹۰۵ هه لوه شینزایه وه، ئه و دژبه ره کیه و بهرگریه که به رامبه ر ریفورمی مافی دهنگدان هه بوو نه ما. حوکمه تیکی راست یه که م ریفورمی له سالی ۱۹۰۹ دا خسته کار: به شیوه یه کی سه ره کیی مافی دهنگدانی گشتیی به نهؤمی دووهه می پارله مان بو پیاوان، جوړیک له به دیموکراسیکردنی نهؤمی یه که می پارله مان له ریگای به رسنورکردنی ئه و پله داریه وه که بو دهنگدانی هه لبراردنه کانی شاره وانیه کان هه بوو، و ههروه هاش خسته کاری شیوه یه کی به رانه ر بو هه لبراردن له هه ردوو نهؤمه که دا. وا ده رده که وت که پارله مینتاریزم له سه ر ریگایه ک بیت که هه م له لای پادشا و هه م له لای به ری راستیسه وه له پیوه ندی هاتنه سه رکاری حوکمه تی لیبرالدا سالانی ۱۹۰۵ و ۱۹۱۱ بسه لمیندریت. به لام ئه و ی پیی ده گوترا قه برانی بو ریگورد (بو ریگوردس کریسن Borggårdskrisen) له به هاری سالی ۱۹۱۴ دا بوو به هؤی دوو باره گه رانه وه؛ وه زیری لیبرال، ستاف Staff، له بهر ده ستیوردانی پادشا له مه سه له ی به هیزترکردنی هیزی بهرگری ده سته له کار کیشه یه وه، و حوکمه تیکی به پاریز (کۆنسه رفاتیف) له پیاوانی پادشا دامه زریندرا. پاشان ئه م حوکمه ته له به هاری سالی ۱۹۱۷ دا له لایه ن پارله مانه وه رووخیندرا و پارته چه په کان - به پارته یی نویه که چه پی سۆسیالیست بوو - له هه لبراردنی پارله مان له پایزی هه مان سالدا چه ند سه رکه وتنیکیان وه ده ست هیئا، و لیبراله کان و سۆسیال دیموکراته کان حوکمه تیکی هاوبه شیان به رابه رایه تی لیبراله کان دامه زراند، که دوو وه زیری ئیدین - برانتینگ Edén-Branting بوون. که واته پارله مینتاریزم سالی ۱۹۱۷ سه رکه وت. پایزی سالی دوا ی ئه و حوکمه تی چه پ توانی پادشا و

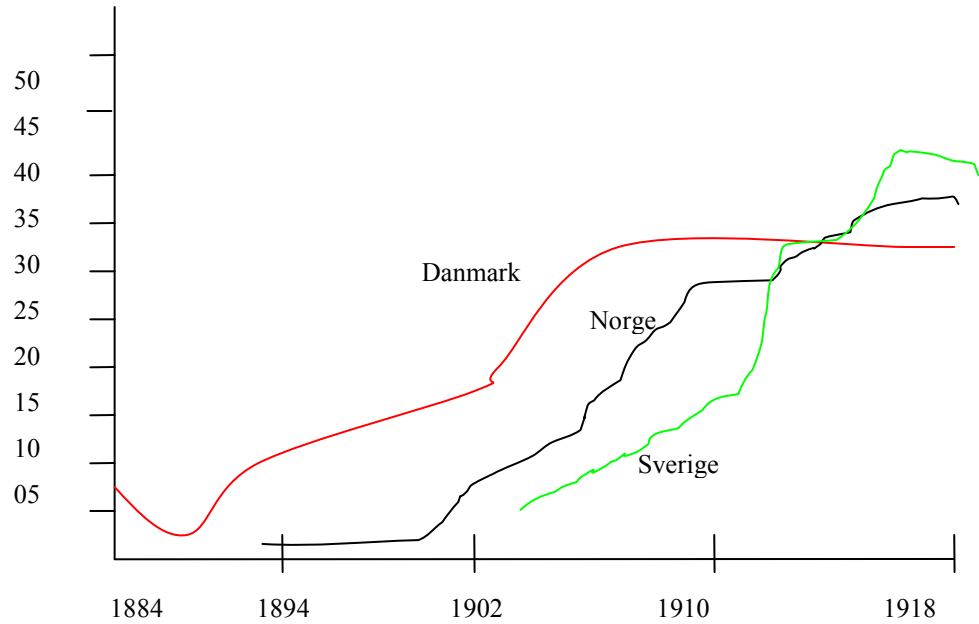
نھۆمی یه که می پارله مان بخاته سهر ئه و باوه رهی که دوا پرۆسه ی به دیموکراسی کردن په سه ند بکه ن که سالی ۱۹۲۱ بره وی په یدا کرد: [واتا] مافی دهنگدانی گشتیی بو ئافره تان و لابر دنی ئه و پله داریه ی که له هه لبژاردنه کانی شاره وانیدا هه بوو. خاله سه ره کیه کانی پرۆسه ی به دیموکراسی کردن له م تابلوییه ی خواره وده دا نیشان دراوه که هه ره ها هه ندیک ژماره زانیاری له سه ر گه شه ی سۆسیال دیموکراتیی له سیسته می سیاسی ئه و سی ده ولته ته ی تیدا یه .

د انمارك نه روژ سوید				روداو/کات
۱۹۰۹	۱۸۹۸	۱۸۴۹	۱۹۱۵	به شیوه یه کی سه ره کیی مافی دهنگدانی گشتی بو پیاوان مافی دهنگدانی گشتی بو پیاوان و ئافره تان
۱۹۲۰	-	۱۹۱۵	۱۹۰۱	به دیموکراسی کردنی نهۆمی دووه می پارله مان پارله مینتاریزم
۱۸۹۰	۱۸۸۹	۱۸۸۷	۱۸۷۸	پارته گه لی سۆسیال دیموکراتی داده مه زریندرین یه که م هه لبژاردنی پارله مان که کاندیدی س. د. تیدا بیته یه که م هه لبژاردنی پارله مان که تیا یدا کاندیدی س. د. بو په ره له مان هه لده بزیردریته
۱۹۱۷	۱۸۹۴	۱۸۷۹	۱۸۸۴	یه که م دامه زاردنی حوکمه ت که س. د. به شداری تیدا بکات

وه کوو چاوه رووان ده کریت پارتی سۆسیال دیموکراتی دانمارك یه که مه له برینی "له مپه ره کانی" به رده ما به ره و سیسته می سیاسی؛ به و شیوه یه کۆنترین پارتی سیاسی سروشتیان ه یه که م ده بیته له نوینه رایه تیکردن له پارله مان و حوکمه تدا. به له به رچا وگرتنی زوو سه ره له دانی پرۆسه ی به دیموکراسی کردن له نه روژ که میک جیی سه رسو پرمانه که پارتی سۆسیال دیموکراتی نه روژیی دره نگتر له پارتی سۆسیال دیموکراتی سویدی له و له مپه رانه رزگاری ده بیته. ئه و کاره تا سالی ۱۹۲۸ - ی خایاند تاوه کوو ئاربا یده رپارته ته [پارتی کریکاران/ پارتی سۆسیال دیموکراتی نه روژیی] توانی له ده سته لاتی حوکمه تدا جیی خوی بگریته. هه ره کوو تۆژیکی دیکه ده بیینین له سه ره تای سالانی ۱۹۰۰ کاند له نه روژ هه ندیک فاکته ری سیاسی هه بوون که ئاربا یده رپارتیان له که نارخست و رادیکالیان<sup>2</sup> کرد و به و شیوه یه گه شه ی کامل بوونیان له ناو سیسته مه سیاسی هه که دا داخست. به لام با جارئ له هیزی سیاسی سۆسیال دیموکراتیی، واتا له ریژه ی ده نگه رگرتنی، له و سی ولاته دا بره وانین (دیاگرامی II:1).

زوو ده سته به کاربوونی سۆسیال دیموکراتیی دانمارکی و زورکردنی ده نگه یان له ره وتیکی یه کساندا زوو به رچا و ده که ویت. دوو پارته که ی تر له سه ره تای سه ده ی نویدا ده گه نه ئاستی له سه ددا پینچ (۰.۵٪)، واته دوو ده یه پاش پارتی سۆسیال دیموکراتی دانمارك، به لام پاشان زور له و خیراتر ده چنه پیش. که (ساپ<sup>3</sup>، SAP)، پارتی کریکارانی سوید [که به سۆسیال دیموکراته رنا، واتا سۆسیل دیموکراته کان، ناسراوه]] بو یه که م جار هه تا له سالی ۱۹۰۲ دا درده که ویت له به ره ئه وه یه که له یه که م هه لبژاردندا له گه ل لیبراله کاند به شداری هه لبژاردنه که ی کرد، له به ره ئه وه ش جیا کردنه وه ی ریژه ی وه رگرتنی ده نگ له م کاته دا زه حمه ته.

دیاگرامی (II:1) ریژه ی سۆسیال دیموکراتی له وه رگرتنی ده نگ له هه لبژاردنه کانی پارله مان سالانی ۱۸۸۴ - ۱۹۱۸.



سەرچاوه:

Källa: Stein Kuhmle, Political and socio-economic conditions for the early development of social policy legislation – a comparison of Denmark, Norway and Sweden. (1976, otryckt) s 27.

سالی ۱۹۱۴ دوو جار هه‌لبژاردنی نهۆمی دووی پارله‌مان له سوید کرا - هه‌لبژاردنیکی زیده له به‌هاردا له پیوه‌ندی له‌گه‌ل قه‌یرانی بۆریگۆرد (بۆریگۆردس کریسن Borggårdskrisen) و یه‌کیکی ئاسایی له پاییزدا - و له هه‌لبژاردنه‌که‌ی پاییزدا ساپ (ساپ SAP، پارتی کریکارانی سوید، سۆسیال‌دیموکراته‌کان) ریزه‌ی هه‌ردوو پارتی ده‌سته‌خوشکی تیپه‌راند به وه‌رگرتنی ده‌نگ (۳،۳٪). هاتنه‌خواره‌وه بو ۳۱،۱٪ له هه‌لبژاردنی سالی ۱۹۱۷ دا له‌به‌رئه‌وه بوو که ساپ ئه‌و ساله‌ زه‌ره‌ری لیکه‌وت؛ پارتیکی نوێی چه‌پی سۆسیالیستی توانی ۸،۱٪ ده‌نگه‌کان به‌ریت. به‌و شیوه‌یه سۆسیال‌دیموکراتیی سوید له کۆتایی جه‌نگه‌که‌دا، هه‌روه‌کوو سۆسیال‌دیموکراتی دانمارکی و نه‌روژی، ئاوا له‌سه‌ر هه‌مان ئاستی ده‌نگه‌یان مایه‌وه که نێزکه‌ی ۳۰٪ بوو.

هۆی سه‌ره‌کی ئه‌و جیاوازیانه له هیزی سیاسیدا که لی‌رده‌دا باسیان کرا بێگومان له‌به‌ر هۆی پرۆسه‌ی به‌شارنشینکردن و به‌دیموکراسیکردنه که له‌و سێ ولاتانه‌دا ره‌وتی جیاوازیان هه‌بوو. پرۆسه‌ی به‌پیشه‌سازیکردن له دانمارک که هه‌م زوو ده‌ستی پیکرد و کاوه‌خۆش بوو نێزیکه‌ی به‌ ته‌واوی له ده‌نگه‌یانانی سۆسیال‌دیموکراتیدا که زوو و به‌ ره‌وتی یه‌کسان ده‌یه‌ینا ره‌نگی داوه‌ته‌وه. پرۆسه‌ی دره‌نگه‌هاتوو و به‌لام خێراپه‌وتی نوێکردنه‌وه‌ی ئابووری له نه‌روژ و به‌ تایبه‌تی له سوید به‌رانبه‌ر ره‌وتی دره‌نگه‌هیشته‌وو و به‌لام خێراپه‌وتی سۆسیال‌دیموکراتیه له هینانی ده‌نگ له‌م دوو ولاته‌دا. بو هه‌بوونی هیزی ئه‌م پارتیانه له سه‌رده‌می دوایدا بێگومان هه‌ر ئه‌م پیوه‌ندیه گشتیانه به‌ باری ئابووریه‌وه له سه‌رده‌می بناخه‌داناندا نیین که بایه‌خیان هه‌بیت. به‌لکو خودی گه‌شه‌ی ناوخوا‌ی پارته‌کان، پیوه‌ندی ئه‌وان به‌ بزووتنه‌وه‌ی سه‌ندیکاییه‌وه و وابه‌سته‌یی ئه‌وان به‌ بارودۆخی سیاسی ده‌وربه‌ریانه‌وه هه‌روه‌ها فاکته‌ری گرینگن.

۲۰۰۷/۹/۴